

REGULATION OF MINISTRY OF AGRICULTURE REPUBLIC OF INDONESIA
NUMBER 34/Permentan/PK 210/7/2016
CONCERNING
IMPORTATION OF CARCASS, MEAT, OFFAL AND/OR THEIR PROCESSED
PRODUCTS INTO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

WITH THE GRACE OF GOD ALMIGHTY

MINISTRY OF AGRICULTURE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering: a. that Ministry of Agriculture Regulation Number 58/Permentan/PK.210/11/2015, has been regulated the Importation of Carcass, Meat, and/or their Processed Products into the Territory of the Republic of Indonesia;

b. that in order to optimize the service of importation of carcass, meat, offal, and/or their processed products, it is necessary to implement the Ministry of Agriculture Regulation concerning Importation of Carcass, Meat, Offal and/or Their Processed products into the Territory of the Republic of Indonesia;

In view of: 1. Law Number 16 Year 1992 concerning Animal, Fish and Plant Quarantine (State Gazette Year 1992 Number 56, Addendum Number 3482);

2. Law Number 7 Year 1994 concerning Ratification of Agreement Establishing The World Trade Organization (State Gazette Year 1994 Number 57, Addendum Number 3564);

3. Law Number 8 Year 1999 concerning Consumer Protection (State Gazette Year 1999 Number 42, Addendum Number 3821);

4. Law Number 19 Year 2003 concerning State Owned Enterprises (State Gazette Year 2003 Number 70, Addendum Number 4297);
5. Law Number 18 Year 2009 concerning Husbandry and Animal Health (State Gazette Year 2009 Number 84, Addendum Number 5015) as amended by Law Number 41 Year 2014 concerning Amendment of Law Number 18 Year 2009 concerning Husbandry and Animal Health (State Gazette Year 2014 Number 338, Addendum Number 5619);
6. Law Number 18 Year 2012 concerning Food (State Gazette Year 2012 Number 227, Addendum Number 5360);
7. Law Number 7 Year 2014 concerning Trade (State Gazette Year 2014 Number 45, Addendum Number 5512);
8. Law Number 23 Year 2014 concerning Regional Government (State Gazette Year 2014 Number 244, Addendum Number 5587) as amended twice and lastly by Law Number 9 Year 2015 concerning Second Amendment of Law Number 23 Year 2014 concerning Regional Government (State Gazette Year 2015 Number 58, Addendum Number 5679);
9. Government Regulation Number 69 Year 1999 concerning Food Labeling and Advertisement (State Gazette Year 1999 Number 131, Addendum Number 3867);
10. Government Regulation Number 82 Year 2000 concerning Animal Quarantine (State Gazette Year 2000 Number 161, Addendum Number 4002);
11. Government Regulation Number 95 Year 2012 concerning Veterinary Public Health and Animal Welfare (State Gazette of the Republic of Indonesia Year 2012 Number 214, Addendum Number 5356);
12. Government Regulation Number 17 Year 2015 concerning Food Security and Nutrition (State Gazette Year 2015 Number 60, Addendum Number 5680);

13. Presidential Regulation Number 7 Year 2015 concerning Organization of the State Ministries (State Gazette Year 2015 Number 8);
14. Presidential Regulation Number 45 Year 2015 concerning Ministry of Agriculture (State Gazette Year 2015 Number 85);
15. Presidential Decree Number 121/P Year 2014 concerning Formation of the Ministries and Appointment of Working Cabinet Period 2014-2019;
16. Ministry of Agriculture Regulation Number 381/Kpts/OT.140/10/2005 concerning Guideline for the Certification of Veterinary Control for Business Unit in Food of Animal Origin;
17. Ministry of Agriculture Regulation Number 94/Permentan/TO.140/12/2011 concerning Entry and Release Points of Quarantine Animals and Plants Intruding Organism Carrier (State Gazette Year 2012 Number 7) as amended by Ministry of Agriculture Regulation Number 44/Permentan/TO.140/3/2014 concerning Amendment of Ministry of Agriculture Regulation Number 94/Permentan/TO.140/12/2011 concerning Entry and Expulsion Points of Quarantine Animals and Plants Intruding Organism Carrier (State Gazette Year 2014 Number 428);
18. Ministry of Agriculture Regulation Number 117/Permentan/HK.300/11/2013 concerning Online Licensing Service on Agriculture (State Gazette Year 2013 Number 1323);
19. Ministry of Agriculture Regulation Number 43/Permentan/TO.010/8/2015 concerning Organization and Working Procedure of Ministry of Agriculture (State Gazette Year 2015 Number 1243);

DECIDES:

To stipulate: MINISTRY OF AGRICULTURE CONCERNING IMPORTATION
OF CARCASS, MEAT, OFFAL, AND/OR THEIR PROCESSED
PRODUCTS INTO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF
INDONESIA

CHAPTER 1

General Provisions

Article 1

In this Minister Regulation, what referred as:

1. Ruminants Carcass is part of body from healthy ruminants that have been slaughtered in the correct way and halal, skinned off, taken out of the offal, beheaded off, legs from tarsus/corpus to downwards, reproductive organs and udder, tail, and also excessive fats.
2. Poultry Carcass is part of body from poultry that have been slaughtered in the correct way and halal, feathered off, taken out the offal, beheaded off, cut the neck off, and also feet or claws.
3. Pig carcass is part of body from healthy swine that has been slaughtered, feathered off, cut head and feet off, and taken out the offal.
4. Meat is part of ruminant carcass skeleton-tendon that consists of Prime Cut Meat, Secondary Cut Meat, Variety/Fancy Meat and Manufacturing Meat.
5. Prime cut meat is part of ruminant meat that has highest tenderness, juiciness and quality, in the form of bone-in and boneless meat originated from ruminant livestock, chilled and frozen.
6. Secondary Cut Meat is part of ruminant meat other than the prime cut that has tenderness, juiciness and quality below the prime cut, in the form of bone-in and bone-less meat originated from ruminant livestock, chilled and frozen.
7. Variety/Fancy Meat is part of the meat other than Prime Cut Meat,

Secondary Cut Meat, and Manufacturing Meat in the form of Bone-in and Boneless Meat Cut, Chilled and Frozen, originated from ruminant livestock.

8. Manufacturing meat is part of meat in a bulky form originated from Prime Cut Meat, Secondary Cut Meat, and Variety/Fancy for industrial purposes.
9. Edible offal covers heart, liver, lung which come from cattle and non-cattle which proper and safe for human consumption.
10. Processed meat is meat processed by certain way or method with or without additives.
11. Importation is an activity of importing carcass, meat, offal and/or their processed from other countries into the territory of the Republic of Indonesia.
12. Import Recommendation, hereinafter referred to as Recommendation is a technical statement declaring that the carcass, meat, offal and/or their processed products comply with veterinary public health requirements.
13. Contagious Animal Diseases are diseases transmitted between animals, animal to human, as well as animal and other animal diseases carriers by direct or indirect contact with mechanical intermediary media.
14. Zoonosis is a disease that can be transmitted from animal to human or vice versa.
15. Veterinary Public Health, hereinafter referred to as Kesmavet is all affairs which dealing with animals and animal products, which affects human health directly or indirectly.
16. Country of Origin, hereinafter referred to as Country of Origin, is a country who exports its carcass, meat, offal and/or their processed products into the territory of the Republic of Indonesia.
17. Business unit in the Country of Origin, hereinafter referred to as Business Unit, is a Business Unit in the Country of Origin that produce carcass, meat, offal and/or their processed products, regularly and continuously for commercial purpose.

18. Veterinary Control Number (Establishment Number), hereinafter referred to as NKV, is a certificate as valid written proof for compliance of hygiene and sanitation requirements standards as a pre-requisite of food safety assurance system in animal origin food business unit.
19. Veterinary Authority is a governmental or regional government agency who is in charge and has the competency to implement the animal health.
20. Business Actors are individuals or corporation with or without legal entity, conducting business in the field of livestock and animal health.
21. Office/Agency is regional government working force in the field of livestock and/or animal health.
22. Center for Plant Variety Protection and Agriculture Licensing, hereinafter referred to as PPVTPP is a work unit in the Ministry of Agriculture which is carrying out the duties and functions of agricultural licensing.
23. General Director is the head of work unit of Eselon I in the General Directorate of Livestock and Animal Health within the Ministry scope which function is related to the Veterinary Public Health.

Article 2

This Ministerial Regulation is intended as a legal basis in the implementation of imports, with the purpose of:

- a. protecting public health and peace of mind, animal health and environmental wellness;
- b. ensuring that carcass, meat, offal and/or their processed products are free from zoonosis and Contagious Animal Diseases, chemical and physical hazards and also meet the requirements of safe, healthy, wholesome and halal for those required for human consumption;
- c. providing smooth and certainty in the importation of carcass, meat and/or their processed products.

Article 3

The scope of this Minister Regulation includes requirements and procedures of importation and the monitoring.

CHAPTER II

Import Requirements

Article 4

- (1) Importation can be done by Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or International Institution Representatives.
- (2) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or International Institution Representatives as referred to in paragraph (1) that conduct importation are obliged to obtain importation approval from the minister who is carrying out the government affairs in the trade issues.
- (3) The minister who is carrying out the government affairs in the trade issues, in issuing an importation approval as referred to in paragraph (2), after obtaining an Import Recommendation issued by the General Director on behalf of the Minister, accordance to Format 1.
- (4) General Director in issuing the Import Recommendation as referred to in paragraph (3), conducted after it has received technical advice and consideration from the Director of Veterinary Public Health.
- (5) Recommendation as referred to in paragraph (3) shall be an inseparable attachment to the import approval.
- (6) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or International Institution Representatives as referred to in paragraph (1) are obliged to conduct importation in accordance with Recommendation as referred to in paragraph (3).

Article 5

- (1) Social Institutions as referred to in Article 4 shall be in the form of corporation or with legal entity which is established in accordance with Indonesian law and domiciled in Indonesia.
- (2) Foreign Country/International Institution Representatives as referred to in Article 4 shall be domiciled in Indonesia.

Article 6

In addition to the requirements as referred to in Article 4 and Article 5, importation of carcass, meat, offal and/or their processed products shall comply with the requirements of:

- a. type of carcass, meat, and/or their processed products;
- b. storage period of carcass, meat and offal until the arrival in the territory of the Republic of Indonesia;
- c. Country of Origin and Business Unit; and
- d. packaging, label and transportation;

Article 7

- (1) The type of carcass, meat and offal as referred to in Article 6 letter a originated from cattle, is listed in Annex I which is an integral part of this Ministerial Regulation.
- (2) The type of carcass, meat, and/or offal other than cattle including its processed products as referred to in Article 6 letter a, are listed in Annex II which is an integral part of this Ministerial Regulation.
- (3) The type of carcass, meat and offal and/or its processed products which from cattle or other than cattle which is not listed in Annex I and Annex II as referred to in paragraph (1) and (2) may still be granted recommendation, as long as it meets the requirements of safe, healthy, wholesome and halal for those who requires it.

Article 8

Storage period of carcass, meat and offal as referred to in Article 6 letter b, in intended for:

- a. Frozen carcass and meat, maximum of 6 (six) months from the slaughter time to the arrival in the territory of the Republic of Indonesia, in the maximum temperature of minus 18°C; and
- b. Chilled carcass and meat, maximum of 3 (three) months from the slaughter time to the arrival in the territory of the Republic of Indonesia,

in the maximum temperature of 4°C.

Article 9

Requirements of Country of Origin as referred to in Article 6 letter b, shall be free from:

- a. Foot and Mouth Disease, Rift Valley Fever (RVF), Contagious Bovine Pleuropneumonia and Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) for importation of large ruminant meat;
- b. Foot and Mouth Disease, Rift Valley Fever (RVF), Sheep and Goat Pox, *Peste des Petits Ruminants* (PPR) and Scrapie for importation of small ruminant carcass, meat and offal;
- c. Foot and Mouth Disease, Rift Valley Fever (RVF), Classical Swine Fever (CSF/Hog Cholera) and African Swine fever (ASF) for importation of pig carcass and pork meat;
- d. Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI) and no epidemic has been declared for Newcastle Disease (ND), Duck Viral Hepatitis (DVH) and Duck Viral Enteritis (DVE) at least within the last 90 (ninety) days in 50 kilometers radius of the facility before the exportation from Country of Origin.

Article 10

(1) Importation of large ruminant meat from the country with controlled BSE risk status, it might be considered as Country of Origin.

(2) Large ruminant meat from country with controlled BSE risk as referred to in paragraph (1) are in the form of:

- a. boneless/deboned meat, except mechanically separated meat/MSM or mechanically deboned meat/MDM; or
- b. bone-in meat.

(3) Bone-in meat as referred to in paragraph (2) letter b shall:

- a. be derived from large ruminant that was born and raised in the Country of Origin and never been fed with feed containing ruminant origin;
- b. age maximum 30 (thirty) months old;

- c. passed the ante mortem examination and not stunned by injecting pressured air or gas into its head cavity and;
- d. carcass that has passed the post mortem examination and has undergone through specified risk material (SRM) contamination prevention action.

Article 11

(1) In the event that the Country of Origin is not yet free from Foot and Mouth Disease, it might be considered as Country of Origin for processed ruminant and pork meat with the following requirements:

- a. has been aged until the pH of the meat is below 5.9, and deglanded as well as deboned; and
- b. has been heated higher than 80°C for 2- 3 minutes long.

(2) For processed pork meat that does not heated as referred to in paragraph (1) letter b, it might be conducted through salted process for minimum of 12 (twelve) months.

Article 12

Animal disease status in the Country of Origin as referred to in Article 9, Article 10, and Article 11 are based on World Organization for Animal Health/Office International des Epizooties declaration.

Article 13

- (1) Requirements of Business Unit as referred to in Article 6 letter c, shall:
- a. be under the monitoring and registered as exporting business unit by the veterinary authority of the country of origin;
 - b. not accept animal and/or process animal products from a country being infected by contagious animal disease as referred to in Article 9;
 - c. implement food safety assurance system according to the international standard, proven with certification of food security assurance system issued by the competent authority with international recognition;
 - d. possess and implement fully dedicated halal practices as well as have permanent employee in charge of halal practice for slaughtering, cutting,

handling and processing; and

- e. the slaughterhouses other than swine slaughter houses have halal butcher and monitored by halal certification agency recognized by the Government of Indonesia.

(2) The implementation of halal assurance system as referred to in paragraph (1) letter d at poultry slaughter houses shall apply manual slaughtering for every poultry by halal butcher as referred to in paragraph (1) letter e.

Article 14

(1) Country of Origin and Business Unit can be determined as Country of Origin and Business Unit after complying with the requirements as referred to in Article 9, Article 10, Article 11, and Article 13.

(2) The determination of Country of Origin and the Business Unit as referred to in paragraph (1) is conducted by the General Director on behalf of the Minister in the form of a Decree.

(3) The General Director in determining the Country of Origin and the Business Unit as referred to in paragraph (2) is based on the requirements as referred to in Paragraph (1) by considering the result of risk analysis.

Article 15

(1) Risk analysis as referred to in Article 14 paragraph (3) is conducted through the following stages:

- a. defining the acceptable level of protection according to the type of disease;
- b. desk review and on site review of the implementation system of animal health and animal product safety assurance system in the Country of Origin; and
- c. desk review and on site review of the animal product safety of halal assurance system in the Business Unit.

(2) Risk analysis as referred to in paragraph (1) is conducted by the Risk Analysis Team which membership consists of representative from the Directorate General of Livestock and Animal Health, Agriculture Quarantine

Body, Expert Committee of Animal Health and Veterinary Public Health, as well as experts with related expertise.

(3) Verification of the implementation of animal health and animal product safety assurance system in the Country of Origin as referred to in paragraph (1) letter b is conducted by State Assessment Team which membership consists of representative from the General Directorate of Livestock and Animal Health and Expert Committee of Animal Health and Veterinary Public Health.

(4) On site review of the animal product safety and halal assurance system in the business unit as referred to in paragraph (1) letter c is conducted by Business Unit Assessment Team which membership consists of representative from the Directorate General of Livestock and Animal Health and Expert Committee of Animal Health and Veterinary Public Health.

(5) Risk Analysis Team as referred to in paragraph (2), Country of Origin Assessment Team as referred to in paragraph (3) and Business Unit Assessment Team as referred to in paragraph (4) are established by the General Director of Livestock and Animal Health on behalf of the Minister in the form of a Decree.

(6) Establishment of additional Business Unit from the determined Country of Origin is conducted through risk analysis stages as referred to in paragraph (1).

Article 16

(1) If the result of risk analysis of the Country of Origin shows that the risk is above the acceptable level of protection as referred to in Article 15 paragraph (1) letter a, then the General Director of Livestock and Animal Health shall issue a rejection letter of the determination as Country of Origin.

(2) In the event that the result of risk analysis of Country of Origin shows that the risk is below or equal to the acceptable level of protection as referred to in Article 15 paragraph (1) letter a, then the General Director on behalf of the Minister shall determine the Country of Origin as Importing Country of Origin in the form of a Decree.

Article 17

The requirements of packaging as referred to in Article 6 letter d shall be:

- a. originated from the Country of Origin and has a label; and
- b. made of special food grade material and non-toxic.

Article 18

The requirements of labeling as referred to in Article 6 letter d shall be made in Bahasa Indonesia and English language by stating:

- a. Indonesia as destination country;
- b. Establishment Number/NKV;
- c. slaughter date, cutting, and/or production date;
- d. quantity, type, and specification of carcass, meat, offal and/or their processed products; and
- e. halal logo where required.

Article 19

The requirements of transportation/shipment of carcass, meat, offal and/or their processed products as referred to in Article 6 letter d are as follows:

- a. conducted directly from the Country of Origin to the port of entry within the territory of the Republic of Indonesia;
- b. carcass, meat, offal and/or their processed products before loaded to the conveyance shall go through animal quarantine action in the Country of Origin;
- c. importation by way of transit is conducted in accordance with the laws and regulations regarding animal quarantine;
- d. the transportation/shipment of halal certified and non-halal carcass, meat, offal and/or its processed products is prohibited to be placed in the same container.
- e. upon arrival in the port of entry, carcass, meat, offal and/or their processed products shall go through animal quarantine in accordance with the laws and regulations regarding animal quarantine.

CHAPTER III
IMPORT PROCEDURES

Article 20

In order to obtain a Recommendation as referred to in Article 4 paragraph (3), the applicant shall submit online of the application to the General Director through PPVTPP.

Article 21

Application for a Recommendation for Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or International Institution Representatives may be submitted at any time during working days.

Article 22

(1) Application of a Recommendation proposed by Business Actors, State-Owned Enterprises and Regional-Owned Enterprises as stated in Article 21 shall be enclosed with the following required documents:

- a. ID card and/or ID of head of the company;
- b. Tax Payer Identification Number (NPWP);
- c. Trade Business License (SIUP);
- d. Registration License or Business License in the field of livestock and animal health;
- e. Deed of company establishment and its latest amendments;
- f. Veterinary Control Number (NKV);
- g. Importer Identification Number (API);
- h. Letter with stamp duty regarding ownership of cold storage, which already obtained the NKV and transportation with cold storage facility enclosed with supporting documents, except for ready-to-eat processed imported meat products that do not need cold storage facility as per the information on the product label;
- i. a recommendation from provincial office/agency;
- j. having a competent vet in the field of veterinary public health, proven with letter of appointment or work agreement from the company head;

- k. recapitulation of import realization report of carcass, meat, offal and its processed products from the previous period;
- l. distribution plan of carcass, meat, offal and its processed products in accordance to format-2;
- m. statement letter with stamp duty stating that all the submitted documents are true and valid.
- n. currently not involved with legal cases related to the import recommendation.

(2) Application of a Recommendation proposed by Social Institutions as referred to in Article 21 shall be enclosed with the following requirements:

- a. ID card (KTP) and/or ID of head of the institution;
- b. deed of the Social Institution establishment and its latest changes;
- c. Establishment as a Social Institutions from the authorized agency;
- d. Statement of Grant from the Country of Origin;
- e. Proof of ownership/rental of cold storage facility that has NKV and the vet in charge of technical issues;
- f. Statement letter which states that it will not trade the carcass, meat, and/or their processed products;
- g. Recipient information; and
- h. Statement letter with stamp duty stating that all the submitted documents are true and valid.

(3) Application of a Recommendation proposed by Foreign Country/International Institution Representatives as referred to in Article 21 shall be enclosed with the following requirements:

- a. ID of the head of institution and/or the authorized representatives;
- b. proof of ownership of cold storage facility;
- c. Statement letter stating that the importation is for internal need use only and will not be distributed; and
- d. Statement letter with stamp duty stating that all the submitted documents are true and valid.

- (1) The head of PPVTPP after receiving the application online as referred to in Article 20 is to verify the completeness of administration requirements as referred to in Article 22, within a maximum period of one (1) working day shall provide answer either to reject or approve.
- (2) The application is rejected as referred to in paragraph (1) if the administrative requirements as referred to in Article 22 is incomplete and/or incorrect.
- (3) The application is rejected as referred to in paragraph (2) shall be notified online by the Head of PPVTPP to the applicant along with the reason for its rejections.
- (4) Applications is approved as referred to in paragraph (1) if it has met the administrative requirements as referred to in Article 22.
- (5) The application is approved as referred to in paragraph (1) is to be forwarded online to the Director General Director.

Article 24

- (1) The General Director after receiving the application as referred to in Article 23 paragraph (5) conducts technical studies, in a maximum period of three (3) working days shall provide answer either to reject or approve.
- (2) The application is rejected as described in paragraph (1) if it does not meet the requirements as referred to in Article 6.
- (3) The application is rejected as described in paragraph (2) shall be notified online by the General Director to the applicant through the Head PPVTPP in the form rejection letter.
- (4) The application is approved as referred to in paragraph (1) if it meets the requirements referred to in Article 6.
- (5) If the application is approved as referred to in paragraph (4), is to be issued a Recommendation by the General Director.

Article 25

The issuance of recommendation as referred to in Article 24 paragraph (5) for the importation of carcass, meat, offal and/or processed products from cattle, is taken in consideration of the previous import realization and distribution plan.

Article 26

- (1) Recommendation as referred to in Article 24 paragraph (5) is forwarded online by the General Director to the Head of PPVTPP.
- (2) The head of PPVTPP upon receiving the application as referred to in paragraph (1) will forward it to the minister who is carrying out the governmental affairs in the trade issues through the portal of Indonesia National Single Window (INSW) with a copy delivered to the Applicant.

Article 27

- (1) Applicant upon receiving the recommendation as referred to in Article 26 paragraph (2) must within maximum 3 months since the issuance date, to submit an import approval to the ministry which is carrying out the governmental affairs in the trade issues.
- (2) The recommendation as referred to in Article 26 paragraph (2) is only valid for one submission of an import license.
- (3) If within the period referred to in paragraph (1) the applicant did not apply for an import approval, the recommendation will be declared invalid.

Article 28

Recommendation as referred to in Article 23 paragraph (5) shall at least consist of:

- a. Recommendation Number;
- b. Applicant name and address, as well as address of cold storage;
- c. Application letter number and date;
- d. Country of Origin;
- e. Name and establishment number of supplier Business Unit;

- f. HS code and description of products including amount in Kilogram (kg) for each HS code;
- g. technical requirements of veterinary public health;
- h. Port of entry;
- i. validity period; and
- j. Purpose of usage.

Article 29

The Recommendation Number as referred to in Article 28 letter a should be included in the Certificate of Health that will be attached to the products on each shipment.

Article 30

- (1) The validity period of the Recommendation as referred to in Article 28 letter (i) is for 6 (six) months commencing from the issuance date.
- (2) In the event that outbreak of contagious animal disease occurs in the Country of Origin stated on the Recommendation as referred to in Article 9, Article 10 and Article 11, the issued Recommendation is declared invalid.
- (3) Re-application of Recommendation may be submitted for countries except as referred to in paragraph (2) prior to the expiration of the validity period of Recommendation as referred to in paragraph (1).

Article 31

- (1) Purpose of usage as referred to in Article 28 letter j for carcass, meat, offal and/or its processed products which required a cold chain facility as referred to in Article 8 for hotels, restaurants, caterings, industries, markets with cold chain facilities, and other special needs.
- (2) Other special needs as referred to in paragraph (1) include:
 - a. gift or grant for religious, social or for disaster relief purposes;
 - b. for the needs of foreign country/international institution along with their staffs who are working in Indonesia;
 - c. for the needs of science research and development; or

- d. not-for-sale sample (exhibition purposes) of up to 200 kilograms.

Article 32

- (1) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions and Foreign Country/International Institution Representatives who imports carcass, meat, offal and/or their processed products is forbidden to:
 - a. propose changes to the Country of Origin, Business Unit of origin, port of entry, type/category of the carcass, meat, offal and/ or their processed products to the recommendation that has been published; and
 - b. conduct importation of type/category of carcass, meat and/or their processed products other than what is stated in the Recommendation.
- (2) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions and Foreign Country/International Institution Representatives who imports carcass, meat, offal and/or their processed products is required to:
 - a. prevent the entry and spread of contagious animal diseases in accordance with the prevailing laws and regulations; and
 - b. report the import realization of carcass, meat and offal and/or their processed products as listed in Annex I and Annex II every month at the latest on the 15th (fifteenth) day of the next month to the Director General through online system according to format-3 by attaching a scan of Import Declaration (*Pemberitahuan Impor Barang*) for the types of products that are subject to electronic registration of import realization; and
 - c. report the recapitulation realization of carcass, meat and offal and/or their processed products from the previous period at the time of import recommendation submission.
- (3) Business Actors, State-Owned Enterprises and Regional-Owned Enterprises which import carcass, meat and offal and/or their processed products as listed in Annex I and Annex II is required to submit a distribution report of the carcass and meat to the Director General online in accordance to format-4 on every Thursday.

CHAPTER IV
MONITORING

Article 33

- (1) Carcass, meat and offal and/or their processed products that have been subjected to quarantine actions and released shall be monitored for its compliance with the veterinary public health requirements.
- (2) Monitoring as referred to in paragraph (1) is conducted by the Authorized Vet who possesses the competency as Veterinary Public Health Inspector within the Ministry, province, and regency/city in accordance to their authority.
- (3) Carcass, meat and offal and/or their processed products that have been subjected to quarantine actions and released, other than being monitored by the inspector as referred to in paragraph (2), it is also can be monitored by the public.
- (4) Monitoring conducted by the public as referred to in paragraph (3) shall be in the form of misconduct allegation report of the distributed carcass, meat and offal and/or their processed products.
- (5) Public report as referred to in paragraph (4) is submitted to the local Veterinary Public Health Inspector for further investigation and follow up actions.

Article 34

In the event of a province or regency/city does not have any Veterinary Public Health Inspector as referred to in Article 33 paragraph (2), the monitoring implementation is carried out by the Veterinary Public Health Inspector from the nearest province or regency/city.

Article 35

Monitoring as referred to in Article 33 paragraph (2) shall be examined against:

- a. Physical condition of carcass, meat, and/or their processed;
- b. Documents;

- c. Packaging and label;
- d. Storage and transportation/conveyance;
- e. Display case, in particular for processed product.

Article 36

- (1) Physical condition examination of carcass, meat, offal and/or their processed products as referred to in Article 35 letter a, is conducted through organoleptic.
- (2) If the result of organoleptic examination as referred to in paragraph (1) shows any deviation, sampling shall be performed for further examination.
- (3) Document examination as referred to in Article 35 letter b is performed by examining the completion of the documents that includes the veterinary certificate and halal certificate where required.
- (4) Packaging and label examination as referred to in Article 35 letter c, is performed for the conformity of information regarding the product name, producer, production date and/or expiration date, product type/category, as well as halal logo where required.
- (5) Storage and transportation/conveyance examination as referred to in Article 35 letter d, and display case in particular for processed products as referred to in Article 35 letter e include conformity with the requirements of hygiene and sanitation, and room temperature according to the type of carcass, meat, offal and/or their processed, as well as separation of halal and non-halal products.

Article 37

- (1) The monitoring as referred to in Article 33 are held at least once every 4 (four) months, or at any time if there are known allegations of misconduct against the technical requirements of veterinary public health.
- (2) Veterinary Public Health Inspector as referred to in Article 33 paragraph (2) shall report the results of its monitoring periodically or at any time as

described in paragraph (1) to the Director General and Head of Provincial/District/City Agencies in accordance with their authority.

- (3) The Director General, Head of Provincial/District/City Agencies as referred to in paragraph (2) is required to submit monitoring reports regularly or from time to time to the Minister through the Director General, Governor or Regent/Mayor in accordance with their authority.

CHAPTER V

SANCTION PROVISIONS

Article 38

- (1) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or Foreign Country/Institution Representatives which violate Article 4 paragraph (2) and paragraph (6) will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1 year period, and proposed by the Minister to the ministry of trade to be imposed sanction according to the prevailing laws and regulations.
- (2) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or Foreign Country/Institution Representatives which violate Article 8 will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1-year period.
- (3) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or Foreign Country/Institution Representatives which violate the following articles:
- a. Article 22 paragraph (1) letter k, will be subject to written warning and if it is ignored, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1 year period.
 - b. Article 22 paragraph (1) letter l, will be subject to written warning and if it is ignored, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1 year period.
 - c. Article 22 paragraph (1) letter m, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1-year period.
 - d. Article 22 paragraph (2) letter h, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1-year period.

- e. Article 22 paragraph (3) letter d, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1-year period.
- (4) Business Actors, State-Owned Enterprises, Regional-Owned Enterprises, Social Institutions or Foreign Country/Institution Representatives which violate Article 32 will be subject to written warning and if it is ignored, will be subject to temporary suspension of import recommendation for 1 year period.

CHAPTER VII TRANSITIONAL PROVISIONS

Article 39

- (1) Country of Origin and the Business Unit that have conducted the Importation approved as Country of Origin and Business Unit prior to the effectiveness of this Minister Regulation is determined as Country of Origin and Business Unit.
- (2) Recommendation issued prior to the enactment of this Minister Regulation is remained effective until its expiry date.

CHAPTER VI CLOSING PROVISIONS

Article 40

By the time this Minister Regulation comes into effect, the Minister of Agriculture Regulation Number 58/Permentan/PD.210/11/2015 regarding Importation of Carcass, Meat, and/or Their Processed Products into the Territory of Republic of Indonesia (State Gazette of 2015 Number 1830) is revoked and declared to be invalid.

Article 41

The requirement to include Recommendation number in the Certificate of Health as referred to in Article 29 will be in force 3 (three) months after the date of promulgation of this Ministerial Regulation.

Article 42

This Minister Regulation will come into effect on its promulgated date.

For the awareness of each individual, the enactment of this Minister Regulation is required to be placed in the Republic of Indonesia State Gazette.

Enacted in Jakarta
on 15 July 2016

MINISTRY OF AGRICULTURE
REPUBLIC OF INDONESIA,
AMRAN SULAIMAN

Promulgated in Jakarta
on 19 July 2016

DIRECTOR GENERAL OF
LAWS AND REGULATIONS
MINISTRY OF LAW AND HUMAN RIGHTS
REPUBLIC OF INDONESIA,

WIDODO EKATJAHJANA

REPUBLIC OF INDONESIA STATE GAZETTE YEAR 2016 NUMBER 1047

APPENDIX I OF REGULATION OF THE MINISTER OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

NUMBER : 34/Permentan/PK.210/7/2016

DATE : 15 July 2016

CARCASS, MEAT AND/OR OFFAL FROM CATTLE THAT CAN BE IMPORTED INTO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

No.	HS CODE	DESCRIPTION	REMARKS		
			Meat Category	Type of cuts (international)	Type of cuts (Indonesia)
1	2	3	4	5	6
02.01	MEAT FROM CATTLE FRESH OR CHILLED				
1.	0201.10.00	Carcass and half carcass			
2.	0201.20.00.00	- Other meat cut, bone-in	Prime Cuts	Short loin Rump & loin T-Bone Steak Short Ribs OP Ribs/Ribs Prepared Or other name or types come from brisket and breast parts	Has pendek Has dan tanjung bertulang Steak has pendek Iga Pendek Lamusir utuh bertulang

3.	0201.30.00.00	- Boneless meat	Prime Cuts	Tenderloin Slide Strap Off Tenderloin/Side Strap Butt tenderloin Striploin/sirloin Trip- trip/Bottom sirloin triangle Fillet of loin Chuck loin Short plate Sirloin Butt/Rostbiff Or other name or types come	Has dalam tanpa anakan Has dalam dengan anakan Ujung Has dalam Has luar Pangkal tanjung bawah bersih Irisan daging pinggang Has sampel Sandung lamur Has tanjung bersih
			Secondary Cut	Knuckle Topside/Inside Outside Chuck Blade/cold Or other name or types come from thigh	Daging kelapa Penutup utuh Pendaras dengan gandik Sampil Sampil Kecil
			Manufacturing Meat	Trimnings 65 - 95 CL Hindquarter Forquarter Or other name or types of manufacturing meat	Tetelan 65 sampai dengan 95 - CL Prosot Belakang Prosot Depan
	02.02	Meat originated from cattle, frozen			
4.	0202.10.00.00	Carcass and half carcass			

5.	0202.20.00.00	- Other meat cuts, bone-in	Prime Cuts	Short loin Rump & loin T-Bone Steak Short Ribs	Has pendek Has dan tanjung bertulang Steak has pendek Iga pendek bertulang
			Secondary Cuts	Brisket plate/ribs Spare ribs Back ribs Konro ribs Neck meat bone in Shink/shank Or other name or types come from thigh	
				OP Ribs/Ribs Prepared Brisket/Short plate Or other name or types come from brisket and breast parts.	Lamusir utuh Lamusir utuh bertulang

6.	0202.30.00.00	- Boneless meat	Prime Cuts	<p>Tenderloin Slide Strap Off Tenderloin</p> <p>Butt Tenderloin Striploin/sirloin Tri-Tip/Bottom Sirloin Triangle</p> <p>Cube roll/Rib Eye Tenderloin Steak Striploin Steak Cube roll/Rib Eye Tenderloin steak Striploin steak Cuberoll/rib eyesteak Top Sirloin</p> <p>Sirloin Butt/Rostbiff</p> <p>Rump cap Fillet of loin</p> <p>Chuck loin Shorts Ribs Short plate</p> <p>Or other name or types come from brisket and breast parts.</p>	<p>Has dalam tanpa anakan Has dalam dengan anakan Ujung has dalam</p> <p>Has luar Pangkal tanjung bawah bersih Lamusir Steak has dalam Steak has luar lamusir</p> <p>steak has dalam steak has luar steak lamusir</p> <p>Pangkal tanjung atas Has tanjung bersih Steak tanjung Irisan daging Pinggang Has sampil Daging Iga Pendek Sandung Lamur</p>
		-	Secondary cut	<p>Knuckle Topside/inside Silverside Outside</p> <p>Chuck Blade/clod</p> <p>Or other name or types come from thigh</p>	<p>Daging kelapa Penutup utuh Pendasar utuh Pendasar dengan gandik Sampil Sampil kecil</p>

			Manufacturing Meat	Trimmings 65 - 95 CL Disnewed minced beef/Finely Textured Meat Diced/block beef Topside/Inside Brisket Forquarter Hindquarter	Tetelan 65 - 95 CL Daging giling Daging balok/dadu Penutup Utuh Sandung Lamur Prosot Depan Prosot Belakang
				Or other name or types of manufacturing meat	
	02.06	Edible remains of animal type: cattle, pigs, sheep, goats, horses, donkeys, mule, hinnies - fresh, chilled or frozen From cattle, fresh or chilled			
7.	Ex. 0206.10.00.00		Fancy and variety meat - boneless	Tongue-long cut Tongue Tongue-short cut Tongue-short cut special trim Tongue Swiss cut special trim	Lidah potongan Panjang Lidah Lidah potongan pendek Lidah potongan spesial Lidah potongan swiss spesial
			Fancy and variety meat Bone in	Tail (6070/V 6561) Tail pieces Feet Heart Lung	Buntut Potongan Buntut kaki jantung paru-paru
			Bone-in/Dengan Tulang		
		From cattle, frozen:			

8.	Ex. 0206.21.00.00		Fancy and variety meat – boneless	Tongue Tongue long cut Tongue-short cut Tongue-short cut special trim Tongue Swiss cut special trim Tongue root/throat trim	Lidah Lidah potongan panjang Lidah potongan pendek Lidah potongan spesial Lidah potongan swiss special Pangkal lidah
9.	0206.22.00.00	Liver		Livers	
10.	Ex. 0206.29.00.00	Others	Fancy and variety meat, boneless	Cheek Meat Head Meat Lips Tendon Heart Lung	Daging Pipi Daging Kepala Bibir Urat Jantung Paru
7.			Fancy and variety meat, bone-in	Tail Tail pieces Feet	Buntut Potongan Buntut Kaki

MINISTER OF AGRICULTURE
REPUBLIC OF INDONESIA
Signed,
AMRAN SULAIMAN

APPENDIX II REGULATION OF THE MINISTER OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF
INDONESIA NUMBER : 34/Permentan/PK.210/7/2016

DATE : 15 July 2016

CARCASS AND/OR MEAT OTHER THAN CATTLE, AND PROCESSED PRODUCTS THAT CAN BE
IMPORTED INTO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

No.	HS CODE	DESCRIPTION	REMARKS
1	2	3	4
I	CARCASS AND MEAT ORIGINATED FROM OTHER THAN CATTLE		
	02.03	Pork fresh, chilled or frozen	
		-Fresh or chilled:	
1.	0203.11.00.00	-- Carcass and half-carcass	
2.	0203.12.00.00	--Thigh, brisket and cuts thereof, bone-in	
3.	0203.19.00.00	-- Others	
		-Frozen:	
4.	0203.21.00.00	--Carcass and half-carcass	
5.	0203.22.00.00	--Thigh, shoulder and cuts thereof, bone-in	
		-Frozen :	
6.	0203.29.00.00	--Others	
	02.04	Mutton (sheep or goat meat), fresh, chilled or frozen	
7.	0204.10.00.00	-Carcass and half-carcass from lamb, fresh or chilled	
8.	0204.21.00.00	--Carcass and half-carcass	

9.	0204.22.00.00	--Other meat cuts, bone-in	
10.	0204.23.00.00	--Boneless meat	
11.	0204.30.00.00	-Carcass and half carcass from lamb, frozen	
		-Other meat of sheep, frozen:	
12.	0204.41.00.00	--Carcass and half carcass	
13.	0204.42.00.00	--Other meat cut, bone-in	
14.	0204.43.00.00	--Boneless meat	
15.	Ex. 0204.50.00.00	-Goat meat	<i>Goat carcass</i>
	02.07	Meat and its edible remains, from poultry on post 01.05, fresh, chilled or frozen	
		-From chicken, species Gallus domesticus:	
16.	Ex. 0207.11.00.00	--Not cut into parts, fresh or chilled	Fresh chilled whole chicken carcass
17.	Ex. 0207.12.00.00	-- Not cut into parts, frozen	Frozen whole chicken
		-From turkey:	
18.	Ex. 0207.24.00.00	--Not cut into parts, fresh or chilled	Fresh chilled whole turkey carcass
19.	Ex. 0207.25.00.00	--Not cut into parts, frozen	Frozen whole turkey carcass
		-From duck:	
20.	Ex. 0207.41.00.00	--Not cut into parts, fresh or chilled	Fresh chilled whole duck carcass
21.	Ex. 0207.42.00.00	--Not cut into parts, frozen	Frozen whole duck carcass
22.	0207.43.00.00	--greased liver, fresh or chilled	

23.	0207.45.00.00	--others, frozen	
	02.08	Meat and edible remains from other animal, fresh, chilled or frozen	
24.	Ex. 0208.90.90.00	--Others	<i>Kangaroo Carcass</i> <i>Kangaroo Half Carcass</i> <i>Kangaroo Meat</i> <i>Deer Carcass</i> <i>Deer Half Carcass</i> <i>Deer Meat</i>
II. PROCESSED MEAT PRODUCT			
	16.01	Sausage and similar products, from meat, leftover meat or blood; processed food originated from this product.	
25.	Ex. 1601.00.10.00	-In airtight packaging	Sausages and other similar products, originated from meat, processed food originated from this product.
26.	Ex. 1601.00.90.00	-Others	Sausages and other similar products, originated from meat, processed food originated from this product.
	16.02	Meat, other leftover meat or blood that has been processed or preserved.	
	16.02.10	-Homogenized processed:	
27.	Ex. 1602.10.10.00	--Contains pork, in airtight packaging	From pork
28.	Ex. 1602.10.90.00	--Others	Only from large/small ruminant meat
29.	Ex. 1602.20.00.00	-From animal liver	Only from duck's liver (foie gras)
		-From pig:	
	16.02.41	--Thigh and its cuts:	
30.	16.02.41.10.00	---In airtight packaging	
31.	1602.41.90.00	---Others	
	1602.42	--Shoulder and its cuts:	

32.	1602.42.10.00	---In airtight packaging	
33.	1602.42.90.00	---Others	
	1602.49	--Others, including mixtures:	
		---Luncheon meat:	
34.	1602.49.11.00	----In airtight packaging	
35.	1602.49.19.00	----Others	
		---Others:	
36.	1602.49.91.00	----In airtight packaging	
37.	1602.49.99.00	----Others	
38.	1602.50.00.00	-From cattle	
	1602.90	-Others, including processed product from animal blood:	
39.	1602.90.10.00	--Lamb curry, in airtight packaging	
40.	Ex. 1602.90.90.00	--Others	Except processed leftover meat and blood

MINISTER OF AGRICULTURE
REPUBLIC OF INDONESIA,
Signed
AMRAN SULAIMAN

Number :
 Attachment :
 Regarding : Import Recommendation

Attn.
 Minister of Trade of the Republic of Indonesia
 Cq. General Director of Foreign Trade

With regards of your (the Applicant) letter number..... date..... regarding..... that we received by way of the letter to the Head of PPVTPP number..... date..... and according to Article 4 paragraph (3) in the Regulation of Minister of Agriculture Number..... regarding Importation of Carcass, Meat and/or Their Processed Products into the Territory of the Republic of Indonesia, herewith we would like to inform that:

Company/Applicant Name : ...
 Tax Payer Identification Number (NPWP): ...
 Company/Applicant Address : ...
 Storage Address : ...

with the description as follows:

a. Importation details:

Tariff Post (HS Code)	Product Description/Category of Carcass, Meat Offal and/or its Processed Products	Quantity (kg)

- b. Country of Origin :
- c. Port of Entry :
- d. Business Unit and Establishment Number : ...
- c. Transit : ...
- d. Usage purpose : ...
- e. Validity period : ...

is granted an Importation Recommendation with the following provisions:

1. This Recommendation is a requirement to obtain importation approval of carcass, meat, offal, and/or their processed products from the Minister of Trade.
2. Importation of carcass, meat, offal, and/or their processed products shall comply with the technical requirements as set forth in the appendix which is an integral part of this Recommendation.
3. This Recommendation will be valid for 6 months since the issuance date.
4. The company/applicant will be sanctioned for not performing the provision of the Regulation of Minister of Agriculture Number... regarding Importation of Carcass, Meat, Offal and/or Their Processed into the Territory of the Republic of Indonesia.
5. In the event of animal disease outbreak occurrence and/or food safety status change in the importation country of origin, this Recommendation shall be declared invalid.
6. If during 3 months since the issuance of this import recommendation, the application cannot obtain the import approval of carcass, meat, offal, and/or their processed products from the Minister of Trade, this recommendation will be invalid.
7. This Recommendation is valid from the issuance date.

Herewith this Recommendation is issued for proper implementation and perusal.

Jakarta,
On behalf of Minister
of Agriculture

Director General of
Husbandry and
Animal Health

.....
....
NIP.....
.....

Copy:

1. Minister of Agriculture
2. Minister of Trade
3. Director General of Customs, Ministry of Finance
4. Head of Agriculture Quarantine Body
5. Head of Provincial Agency in Husbandry and Animal Health
6. Head of Agriculture Quarantine

Distribution Plan of Carcass and Meat from Cattle

Company:

Date :

No	Country of Origin	Import Plan		Distribution to Industry/Hotel, restaurant, catering/market with cold chain facilities		
		Types of Meat	Quantity (Kg)	Name	Address	Price (Rp)

Director,
signature.

(.....)

Import Realization Report of Carcass, Meat and/or its Processed Products

Company Name :
 Headquarter Address :
 Number and Date of Import Recommendation : Valid until :
 Quantity of Goods stated in the Recommendation :
 Date. until date
 Reporting Period :

No.	HS Code	Product Description	Import Recommendation			Country of Origin	Establishment number
			No. & date of. PIB	Quantity			
				Volume (Kg)	Outstanding Realization (Kg)		

Jakarta,
 PT/CV
 (Director)

Distribution Report of Carcass and Meat from Cattle

IMPORTER :

Date :

No	Arrival Schedule	Import Realization			Distribution to Industry/Hotel, restaurant, catering/market with cold chain facility			Final Stock on the Importer	Number of Delivery Orders
		Pos Tarif/HS	Types of Meat	Quantity (Kg)	Name	Address	Price (Rp)		

Director,
signature

(.....)